

**榮譽顧問團：**麥希真牧師、陳摩西牧師、潘士宏牧師、梁永康主教、伍德賢主教、蔡春曦牧師、洪順強牧師、盧維溢牧師、李耀全牧師、洪迪生牧師、羅華慶牧師、陳耀棠牧師、丁果長老、梁燕城博士、Bro. Helmut Boehm、李溢大律師（法律）彭德明弟兄（會計）。

**董事會：**蔡健強牧師（主席）、莊清鴻弟兄（副主席）、梁永昶律師（文書）、林楚基傳道（財政）、黃以誠牧師、賀敬三弟兄、梁劉麗兒姐妹。**總幹事：**李賓來牧師。**突破宣道創辦人：**梁西門牧師（新加坡）。

#### 總幹事的話：

從2013年1月開始，加拿大突破宣道已經踏入第五個年頭了。

要在這「過渡放縱」毒品政策的國家來發展福音戒毒，的確不容易。雖然需要很大，但阻力也大。雖然如此，我們仍然在過去的五年裡，也幫助過33位求助者入住「突破之家」，當中也有3位至今仍然遠離毒品，重新作人。

距上一次的通訊，在去年10月至今年6月，也有7位求助者入住。在6月29日，最後的3位弟兄江平、志雄和Simon都離開後，我們又進入「空巢期」。

有人說：「現在沒有弟兄，那你不是很空閒？」我只可以說，的確沒那麼辛苦。或許是主的憐憫，讓我有一段時間可以好好與家人相聚吧！至於「空閒」嘛！讓我想起聖經，是以「牛」（申廿五4；林前九9）來形容我們這些做牧師傳道的。試問，「牛」又如何閒得下來呢？

之前幾次的空巢期，雖然沒有弟兄，我也是一個人去協助有需要人士搬運和剪草。或許，已經是從「壯牛」進入了「老牛」狀態吧！畢竟也已經是53歲，確實是不如35歲那時的狀態了。

就拿7月中從新加坡參加了「新加坡突破宣道」35週年感恩紀念活動回來時，看到中心前後院的草地，已經開始長高了許多，只好自己一個人的動手剪草、打草、吹草、掃草，四個小時下來，整個人幾乎已經快骨軟筋麻了。

在自己中心剪草勉強還可以，但

要再出去幫人家剪草，就比較困難了，因為要一個人把剪草機抬上車，的確不容易。因此，在還沒有新弟兄到來之前，這些剪草與搬運工作，可能就必須暫停了。但輕微的搬運和機場接送，還是可以提供的。

在去新加坡之前，我答應了一對年長夫婦，在從新加坡回來後，會幫他們搬在家之前，協助他們把草地修剪整齊及清理一些垃圾。



但當我從新加坡回來後，本來答應在我回來時，會搬回來中心繼續學習的弟兄，卻臨時變卦了。因此心裡也開始起掙扎了，一個人如何抬剪草機上車呢？偌大的院子一個人如何應付得來呢？再加上時差還未調整，唉！！

雖然身單力薄，但我還是認為答應了人家的事，就必須守諾。感謝上帝！正所謂助人為快樂之本，最後我還是協助了這一對年長的夫婦修剪好院子，也幫他們載了一整車的電器，拿去電器回收處。搬完家後，又再去幫他們

載了整車的紙皮，拿去環保收集站。雖然辛苦，但更重要的是作為基督徒，就必須信守承諾，活出見證，榮耀主名。

每當進入「空巢期」，總會聽到一些，你現在「很輕鬆」、「很空閒」之類的話。坦白講，每當中心進入「空巢期」，其實心中並不好受。除了付出心血後，看到弟兄半途而廢的難受以外，更加難受的，莫過於猶如在曠野歷練一般的心情。

其實，從我信主，直到開始加拿大突破宣道之前，我都一直是在大教會成長與事奉。

從規模不小的「新加坡突破宣道」戒毒、信主之後，我就被派到當時約有1500人聚會的「烏節路長老會華語聚會」參加崇拜、成為會友、讀神學、結婚、受聘。而接受神學裝備，也是在頗具規模的「新加坡神學院」。其後，也在約有700人聚會的「長老會真恩教會」事奉。來到溫哥華，也是在大教會「溫哥華華人浸信會」事奉。

曾經有人說我是活在舞台上的人，的確，我也習慣了掌聲和群眾。但如今，就好像在曠野裡一樣，承受著那部份的孤獨與寂寞，這才是真正的難受。

正所謂「萬事起頭難」，我也相信進入迦南美地之前，必須經過曠野路。因此，我祈願眾弟兄姐妹及教牧長執，能夠常在禱告中記念，讓我靠主力量，堅持到底，相信終有一天，那「流淚撒種的，必歡呼收割。」（詩一二六5）

加拿大突破宣道的網頁已經修復，歡迎各位瀏覽 [www.btmcan.org](http://www.btmcan.org)。另外，有意在網上奉獻的弟兄姐妹，只需在 google search 輸入 Breakthrough Missions Canada，在第二和第三行就會出現 CANADA HELPS 及 CHIMP 這兩個非牟利慈善機構，您只需擊點其中一個網址，馬上就會出現我們的網上捐款的網頁，而該機構也會負責簽發退稅收據給捐款者。欲知詳情者，請與李賓來牧師聯絡：604-910-3228。



Please visit our newly restored BMC Webpage , [www.bmtcan.org](http://www.bmtcan.org)  
If you would like to donate to BMC online, please visit <https://www.canadahelps.org/en/charities/breakthrough-missions-canada/>. A tax receipt will be generated. Please contact Pastor Berechiah if you have more questions at [604-910-3228](tel:604-910-3228).

### 代禱事項/ Prayer Request

1. 為著本地過渡濫藥死亡事件及即將來臨的大麻合法化禱告，求主施行拯救的大能，引領受毒品捆綁的人士，能夠前來加拿大突破宣道尋求生命轉化服務。  
Ask for God's saving grace to guide those bound by drugs to undergo a life transformation by Jesus' power through Breakthrough Missions Canada. Pray especially for those affected by the recent increase in overdose deaths and for those who may be more vulnerable to drug addiction with the upcoming legalization of marijuana in our country.
2. 本會前弟兄易志雄，於 2018 年 6 月 29 日，在多倫多居所中安息主懷。願主的靈安慰其家人，特別是他年老的母親。  
Chi Hung Died, one of our former clients, passed away on June 29, 2018 in his Toronto home. Pray that God's comfort be with his family, especially to his elderly mother.
3. 求主加添李賓來牧師智慧與力量，來帶領加拿大突破宣道的生命轉化工事，並透過此事工能夠成為萬人的祝福。  
Intercede for Rev. Berechiah Lee that he may have wisdom and strength from above to lead BMC, and that many people can be blessed through this ministry.

凡奉獻加幣二十元以上，均可獲得退稅收據

Tax deductible receipts will be issued to any donations of CAD\$20 or more

票奉獻擡頭請寫 For donations, please make checks payable to: Breakthrough Missions Canada  
郵寄地址 Mailing address: P.O. Box 43206, Richmond Center P.O., Richmond B.C. V6Y 3Y3



我們剛在 5 月 10 日，假列治文幸運海鮮酒樓慶祝五週年感恩晚宴。感謝讚美主！今年的嘉賓突破了往年的人數，當晚席開 57 桌，共約 560 人出席。We set a new record at 5th anniversary banquet at Continental Restaurant on May 10, 2018 — 57 tables with 560 guests in attendance!



7月4至18日出席新加坡突破宣道35週年紀念，並作事工報告，並參加七間海內外突破宣道負責人的交流會。

Attending the 35th anniversary celebration of Singapore Breakthrough Missions from July 4-18, 2018. We reported on the progress of BMC and shared stories and experiences with 6 other local and overseas Breakthrough Missions.



8月6日與重返校園的前弟兄Keith共享午餐，感謝主，明年三月他就畢業，可以投入社會工作了。

Enjoying lunch with our former client, Keith. Praise the Lord! Brother Keith will be graduating in March 2019. He is looking forward to starting his career and contributing to society.

## 我們的無收費服務：

我們提供無收費的人手洗車、割草、掃樹葉、搬運、家具清潔及機場接送服務。藉此服務，我們可以服事有需要的弟兄姐妹，也可以成為眾教會的福音預工夥伴，協助慕道友或教會的佈道對象。

## Our No Charge Services:

We provide- hand car wash, lawn mowing, Raking leaves , moving, house cleaning and airport shuttle services. The above services can be provided free of charge to needy brothers and sisters. We also partner with churches to reach out and evangelize through these services.

### 加拿大突破宣道購址基金籌款記錄

### BMC Property Fundraising Record

目標 (Goal)	已籌 (Raised)	尚差 (Remaining)
\$2,000,000.00	\$71,631.00	\$1,928,369.00



**Honorary Advisors :** Rev Hay Chun Maak, Rev Moses Cheng, Rev David Poon, Bishop Stephen Leung, Bishop Silas Ng, Rev Francis Choi, Rev James Hung, Rev Wayne Lo, Rev Simon Lee, Rev Richard Hung, Rev King Lo, Rev Yiu Tong Chan, Elder Guo Ding, Dr Thomas Leung , Bro Helmut Boehm, Bro Richard Lee (Legal), Bro Simon Pang (Accounting). **Board of Directors:** Rev Caleb Choi (Chairman), Bro David Chong(Vice-Chaiman), Pastor William Lam (Treasurer), Bro. Robert Leong (Secretary), Rev Yee Shing Wong, Bro. Sam Ho , Mrs Deryn Leung. **Executive Director:** Rev Berechiah Lee. **Founder of Breakthrough Missions:** Pastor Simon Neo (Singapore) .

**Words from Executive Director:**

Breakthrough Missions Canada is entering its fifth year since its opening in January 2013. It is not always easy to serve and help drug addicts by the transforming power of the Gospel. Our country is often too lenient and receptive to drug usage. We can see that the challenge is great, but we also see that the need is even greater. Despite all the difficulties we have faced in these past five years, BMC has served a total of 33 clients in our life transformation centre. Three of them are now totally drug free and lead brand new lives.

Between last October and this June, seven clients have stayed in our centre. However, since June 29, after the departure of brother Tan, Hung and Simon, BMC is once again an empty nest.

Someone said to me, "You must be very free and idle then." All I can say is, indeed, it is less busy and strenuous, but I am by no means free and idle. The image of an ox from the Bible comes to mind (Deuteronomy 25:4; I Corinthians 9:9). The Bible uses oxen to describe God's servants, ministers and pastors like us. In fact, oxen aren't bred to be idle; they are born to work and labour. I count this "empty nest" period as God's special mercy on me. Since there are currently no clients residing in BMC, I am able to spend more time with my family.

BMC has also experienced a couple of empty nest periods in the past. Back in those days, even just with my own two hands, I was still able to meet requests for moving and lawn mowing etc. My age is 53, an old ox now. It is real that my strength and health is no longer the same as I was 35.

When I returned from Singapore after joining the 35th anniversary of Singapore Breakthrough Missions in mid July, I was greeted by the rapidly growing grass of the front and back yards of our centre. I trimmed, mowed, aerated and blew the grass all by myself. After four hours of yard work, all my bones and joints ached as if they were falling apart.

I then concluded that while I can still manage to do the yard work for our centre, responding to outside requests for yard services is no longer possible. For instance, I can hardly load the lawn mower onto the van by myself. Therefore, we regrettably can only offer airport shuttle services and other small scale moving services for now until we have more manpower.

Right before I left for Singapore, I promised an elderly couple to help clean up their lawn



and house before they moved out when I got back from my trip.

However, when I returned from Singapore, I only found that I was the only person left at the centre, as a client who had agreed to come back in mid July had changed his mind. I then started to struggle with the commitment I made: how can I load the lawn mower onto the van to reach their house? How can I mow such a big patch of grass by myself? Furthermore, I had not recovered from jet lag yet. What can I do?!

Though I was without help, I was convicted to fulfill my commitment. Thank God that helping others is indeed the fountain of joy. I did eventually help this couple maintain their yard, transport a van-load of appliances to the recycle depot, and take another van-load of carton boxes to the collection site. I was very tired and exhausted, but it means a lot to me when we as Christians keep our word and live our lives as a testimony and that can glorify God.

Each time we don't have clients residing in our centre, remarks like: "you must be very relaxed", or "you must have lots of free time now" bubble up. To be honest, these empty nest periods are in fact the hardest moments for me. It's so painful when we put all our heart and energy into walking with these clients to free them from drugs, when suddenly, they give up halfway through. What tortures us more is looking into the unknown future, and it feels just like the Israelites wandering and being tested in the wilderness.

Looking back to my past, from the day I accepted Jesus as my Saviour right up to the start of the BMC ministry, I was brought up and had always served in large scale churches and organizations. I started my life transformation treatment in Singapore Breakthrough Missions which is a well established organization. After quitting drugs and becoming a Christian, I was sent to attend the mandarin congregation of Orchard Road Presbyterian Church, where I later became a member. It was there that I started my seminary studies, and I even got married at this church. It is a church with a congregation of over 1500. I went to Singapore Bible College for seminary studies, which is also a well established seminary institution. After graduation, I served at Grace Presbyterian Church, a medium size church with a congregation of about 700. Vancouver Chinese Baptist Church was the church I served when I came to Canada, and it, too, is one of the larger Chinese churches in Vancouver.

I've been told that I am the type of person that lives in spotlight. I have to admit that I am very used to, and even enjoy crowds. I also take pleasure in receiving applause. Yet somehow, in the present moment, I feel like I am living all alone in the wilderness, bearing the loneliness and solitude on my own. To me, these feelings are the worst and most difficult to cope with.

I understand that the path to success is never an easy one. I have also learned that we have to walk through the desert and wilderness before we can claim the Promised Land. Dear brothers, sisters and fellow ministers, please do remember me in your prayers, that I may be strengthened, have perseverance, and be faithful during this time in the desert. Pray that I can fully trust God's word that, in His time, that we, too, can "...sow in tears shall reap in joy." (Psalms 126:5)

**Breakthrough Missions India (2015)**

Thoubal Achouba, near P. S Thoubal, Manipur, India  
PIN 795138  
Tel: 91 8729975366/91 8414080445

**Breakthrough Missions China (2015)**